

September 1st 2017

Dear Families,

I am looking forward to a happy and healthy 2017-2018 school year. My hope is that you all have had a relaxing and fun summer. Parents will soon receive a start of the year packet in the mail. Please be sure to fill out, sign, and return the emergency card to the school nurse with-in the first week of school. These cards are extremely important and must be filled out for each student every year. The emergency cards allow the school nurse to be able to treat your student in an emergency, administer medication and stay up to date on your child's health. If your child has any new health concerns, please notify me to further discuss.

Please remember, I should be notified as soon as possible if your child is

*Using Crutches

*Diagnosed with a concussion

*Unable to participate in physical education classes

*Diagnosed with a communicable disease such as strp throat, chicken pox, conjunctivitis (pink eye).

Mandatory Health Records

*Please note that documentation of immunizations must be turned in by the beginning of the school year or your child may be excluded from school until these requirements are met.

*Turn in a copy of your child's annual Physical each year. The Massachusetts Department of Public Health requires that a physical be turned in every 3-4 years

* Kindergarten Students: are reminded to bring any health documents that were missing at registration in the spring. Parents are notified throughout the summer of missing documentation.

*New Students: MA State Law requires parents to submit to the school (1) a complete immunization record, (2) a copy of a physical exam done within one year of school entry.

*Students Entering 7th Grade: All students must have a Tdap (Tetanus, Dipheria, Pertussis) complete and on file with the school nurse before the first day of 7th grade.

Medication at School

*All **prescription medications** administered at school require a doctor's order. If it is a long term prescription (greater than 10 days). The nurse will need a doctor's order, as well as, written parental consent to administer the medication. These forms can be obtained from the nurse.

***Over the Counter Medications** (acetaminophen, ibuprophen, etc.) listed on the emergency paperwork can be administered by the school nurse as needed with written parental permission at the beginning of each school year.

Students may not carry medications or bring them to the school nurse.

***Medications must be brought in to the nurse by a parent/guardian.**

*Inhalors, enzymes, insulin, and Epi-pens may be carried by students with permission from a physician, parent, and school nurse.

*All medications must be in the original labeled container from the pharmacy.

*A parent must pick up remaining medication at school at the the end of the year. Anything remaining will be discarded.

In Health,

Nicole

1 de setembro de 2017

Caras Famílias

Estou ansioso para um feliz e saudável ano escolar 2017-18. Minha esperança é que todos tenham passado um verão relaxante e divertido. Os pais receberão em breve um pacote do início do ano no correio. Certifique-se de preencher, assinar e devolver o cartão de emergência à enfermeira da escola com a primeira semana da escola. Esses cartões são extremamente importantes e devem ser preenchidos para cada aluno todos os anos. Os cartões de emergência permitem que a enfermeira da escola possa tratar seu aluno em uma emergência, administrar medicação e ficar atualizado sobre a saúde do seu filho. Se o seu filho tiver novas preocupações com a saúde, notifique-me para continuar a discutir.

Lembre-se, eu deveria ser notificado o mais rápido possível se o seu filho for

* Usando Muletas

* Diagnosticado com uma concussão

* Incapaz de participar de aulas de educação física

* Diagnosticado com uma doença transmissível, como garganta forte, varíola, conjuntivite (olho rosa).

Registros de saúde obrigatórios

* Por favor, note que a documentação das imunizações deve ser ativada no início do ano letivo ou seu filho pode ser excluído da escola até que esses requisitos sejam atendidos.

* Transfira uma cópia do Físico anual da sua criança a cada ano. O Departamento de Saúde Pública de Massachusetts requer que um físico seja virado a cada 3-4 anos

* Estudantes de jardim de infância: são lembrados de trazer todos os documentos de saúde que faltavam no momento da inscrição na primavera. Os pais são notificados ao longo do verão da falta de documentação.

* Novos Estudantes: A lei estadual Ma exige que os pais enviem para a escola (1) um registro completo de imunização, (2) uma cópia de um exame físico feito no prazo de um ano a partir da entrada na escola.

* Estudantes que entram na 7^a série: Todos os alunos devem ter um Tdap (Tetanus, Diptheria, Pertussis) completo e registrado com a enfermeira da escola antes do primeiro dia da 7^a série.

Medicação na escola

Todos os medicamentos prescritos administrados na escola exigem uma ordem médica. Se for uma prescrição de longo prazo (maior que 10 dias). A enfermeira precisará de um pedido de médico, bem como, o consentimento escrito dos pais para administrar a medicação. Esses formulários podem ser obtidos para a enfermeira.

Sobre os medicamentos contadores (acetaminophen, ibuprophen, etc.) listados na documentação de emergência podem ser administrados pela enfermeira da escola, conforme necessário, com a permissão escrita dos pais no início de cada ano lectivo.

Os alunos não podem transportar medicamentos ou trazê-los para a enfermeira da escola.

Os medicamentos devem ser trazidos à enfermeira por um pai / responsável.

Inhalors, enzimas, insulina e Epi-canetas podem ser levados por estudantes com permissão de um médico, pai e enfermeiro da escola.

Todos os medicamentos devem estar no recipiente rotulado original da farmácia.

Um pai deve retirar a medicação restante na escola no final do ano. Qualquer coisa restante será descartada.

Em Saúde,

Nicole

